



## Winter Holidays Party and STC Traveling Exhibits

**Join us on December 12** for the chapter's annual holiday party at the Marriott University Park. The primary feature of this meeting is the display of the award-winning entries from the STC Technical Publications Competition. Come browse the best newsletters, annual reports, and technical manuals. Technical art and illustrations will also be on display.

Bring a present valued at \$5 for the gift exchange game, and enjoy the buffet. Hot mulled cider will chase away the chill. There's sure to be plenty of holiday cheer. With good food, good friends, and samples of excellent publications, you won't want to miss this popular meeting.

### Save the Date: Thursday, December 12

<b>Where</b>	Marriott University Park, 880 E. 2nd Street, Tucson AZ (two blocks south of Speedway, between Euclid and Tyndall)
<b>Register</b>	5:30 to 6 PM
<b>Meeting</b>	6 to 8:30 PM
<b>Gift Exchange</b>	6:30 PM. See Gift Exchange Guidelines (page3) for details.
<b>Buffet Menu</b>	Spanakopita (spinach and cheese pies), chicken skewers with spicy peanut dipping sauce, fruit tray, cheese and crackers, hot mulled cider (both with and without alcohol), and assorted desserts.
<b>Cost</b>	\$10 for all attendees, not including parking or drinks from the bar (Additional drinks will be available at the bar for \$3.50 to \$5.50.)
<b>Parking</b>	Parking garage: \$4 before 6 PM, \$2 after 6 PM Other parking: Free on the street or at meters
<b>RSVP</b>	Send an e-mail message to Beth Kane ( <a href="mailto:beth.kane@ncslearn.com">beth.kane@ncslearn.com</a> ) by 4 PM on Monday, December 9. When you RSVP, let Beth know if you can help set up or tear down the publications display. <b><i>No-shows will be billed. Walk-ins are always welcome, but we cannot guarantee a meal.</i></b>

### Highlights of This Issue:

Gift Exchange Guidelines .....	3	Chapter Membership Interest Survey .....	8
Monthly Planning Meeting.....	3	Review: Career Management .....	7
Reflections.....	4	STC Telephone Seminars .....	7
Holiday Musings .....	5	Region 8 Conference .....	9
These Are My Reasons, What Are Yours? .....	6		

### The mission of the Southern Arizona chapter of the Society for Technical Communication:

- to elevate the technical communication professions,
- to increase public awareness of these professions, and
- to serve as a resource to members.

**Newsletter Staff**

Managing Editor .....Carrie Cooper  
coopermail@earthlink.com  
Copyeditor .....Beth Kane  
beth.kane@ncslearn.com

**About the Newsletter**

The *Border Line* is the official publication of the Southern Arizona chapter of the Society for Technical Communication (STC). Issues are published monthly from September to May. The design and layout of this newsletter are copyright STC, 2002.

**Submissions**

Contributions, book and product reviews, letters, and articles are welcome. We prefer items on topics that are relevant to the field of technical communication. For publication of your first article, you may attend one dinner meeting for free. Your text may be edited to conform to style guidelines and space restrictions of the newsletter. The word *very* shall be killed on contact. The deadline for submissions is the last Friday of each month.

Send submissions by e-mail (Word file or RTF) to the Editor. Include your name and telephone number. By submitting an article, you implicitly grant a license to this newsletter to run the article and you permit other STC publications to reprint it without permission. Unless otherwise noted, authors retain copyright.

**Reprints**

Reprints are permitted if you acknowledge the source and author and send us a copy of the publication containing the reprint: STC-SAZ, PO Box 14333, Tucson AZ 85732.

**E-mail distribution**

To save costs, *The Border Line* is sent via e-mail in PDF format. To sign up, e-mail coopermail@earthlink.com.

**About STC**

**Our Mission...Designing the future of technical communication**

The Society for Technical Communication (STC) is the world's largest professional association for anyone whose job involves communicating technical information. STC can be reached by mail at 901 North Stuart Street, Suite 904, Arlington, VA 22203-1822. Phone: (703) 522-4114. Visit STC on the Web at [www.stc.org](http://www.stc.org). ■

Clip and Save:

**Planned Program Schedule**

**Southern Arizona STC  
Planned Events 2002 to 2003**

<b>December 12</b>	Holiday party and display of winning entries from the STC Publications Competition. <b>This meeting will be held at the Marriott University Park.</b>
<b>January 9, 2003</b>	<b>Alan Schroder</b> , assistant managing editor of the University of Arizona Press: concepts of copyediting
<b>February 13</b>	Joint meeting with local chapters of AIAA (American Institute of Aeronautics and Astronautics) and ASQ (American Society for Quality) on Quality Initiatives.
<b>March 13</b>	Whine and Cheese
<b>April 10</b>	Joint meeting with ASQ and AIAA: Engineers, SMEs, and Writers Working Together.
<b>May 8</b>	Recognition party
<b>June to August</b>	Summer sabbatical

Unless otherwise noted, programs are held on the second Thursday of each month at the Courtyard by Marriott, 201S.Williams Blvd. (in the Williams Centre near Broadway and Craycroft, in Tucson, Arizona). For up-to-date meeting information, visit our Web site: <http://www.stc-saz.org/>

**Upcoming Events: Phoenix STC**

<b>December 10</b>	<b>Brenda Huettner</b> — Becoming Indispensable: How to Increase Your Visibility and Demand as a Technical Communicator
<b>January 14, 2003</b>	<b>Sanjay Koyani</b> — How to Develop Usable, Useful Web Sites
<b>February 11</b>	Southwest Regional Technical Publications, Art and Online Competitions Awards Dinner
<b>March 11</b>	<b>Sherry Michaels</b> — How to Estimate Documentation Projects
<b>April 8</b>	<b>Steve Miley</b> — Outsourcing of Documentation: Benefits and Pitfalls
<b>May 13</b>	<b>Doreen Mannion</b> — Using Humor in the Workplace

For up-to-date meeting information, visit <http://www.stc-phoenix.com/>

**Résumé table at chapter events:** If you're a job seeker, drop off several copies of your résumé. If you're an employer, drop off your business card or information about open positions.

# Gift Exchange Guidelines

To make the chapter holiday party even more fun, we are hosting a gift exchange. It would be great to have as many attendees as possible take part in the game. General guidelines are listed below:

- Participation is optional
- Bring a cool, fun, or interesting gift that is either new or in excellent condition (something you yourself would like to get). It's okay to recycle something you already own or shop at garage sales or dollar stores.
- Spending limit: \$5 [*Treasurer's note: That's \$4.65 before AZ taxes :)*  ]
- Wrap the gift, but don't put your name on it

The game follows these rules and continues until everyone has a gift:

1. Each participant draws a number. Person #1 starts the game.
2. On your turn, choose a gift and unwrap it.
3. You can either keep the gift or take someone else's gift. For example, Person #3 can take the gift from Person #2 or #1.
4. If someone takes your gift, you either take someone else's gift or open a new one.
5. A gift can only be taken three times during the game. The third owner of a gift gets to keep it.

*Optimal strategy:* Always grab a gift worth taking. Never open a new gift if you can grab an above-average gift instead.

## Monthly Planning Meeting

The **Monthly Planning Meeting** is the third Tuesday of each month, and all members are welcome. This lively discussion meeting consists of Administrative Council members and any chapter members who want to show up. All members are encouraged to share their input on programs and plans. You'd be surprised at how much fun these can be.

Contribute your ideas for programs at the next meeting, which will be held on **Tuesday, December 17**, 6 PM, at the Barnes & Noble coffee shop on Tucson's eastside. We meet at the Barnes & Noble Booksellers located on the south side of Broadway at Rosemont, between Swan and Craycroft. Its coffee shop is at the front of the building. We'll save a seat for you!

## Chapter Bylaws Revision

It is time for us to review our chapter's bylaws and make appropriate revisions. So, guess what? Pat Markey is looking for a few good people to help. This is a wonderful opportunity to become familiar with chapter activities at the ground level for minimal investment of time. We will look at what we do now and what we want to do in the future. With this perspective, we will revise our chapter structure as needed to provide guidelines for how we will go about our business. You may review the current bylaws on the chapter Web site [www.stc-saz.org](http://www.stc-saz.org).

If you want to join a fun, short-lived project, contact Pat by e-mail at [pat.markey@prodigy.net](mailto:pat.markey@prodigy.net) or call 733-5720.

## Administrative Council

**President: Helen Marty**  
[martyh46@msn.com](mailto:martyh46@msn.com)

**Vice President: Pat Markey**  
[pat.markey@prodigy.net](mailto:pat.markey@prodigy.net)

**Secretary: David Carlson**  
[drcarlson@raytheon.com](mailto:drcarlson@raytheon.com)

**Treasurer: Carrie Cooper**  
[coopermail@earthlink.com](mailto:coopermail@earthlink.com)

**Immediate Past President:  
Brenda Huettner**  
[bphuettner@aol.com](mailto:bphuettner@aol.com)

## Committee Contacts

Chapter contact information for the fiscal year is listed below. If you see *Open*, you could be that person! Contact chapter President Helen Marty ([martyh46@msn.com](mailto:martyh46@msn.com)) for more information or to volunteer.

**Bylaws Committee**  
Committee Chair: Pat Markey  
[pat.markey@prodigy.net](mailto:pat.markey@prodigy.net)

**Communications Committee**  
Community Outreach: Brenda Huettner  
Publicity: *Open*  
Web page: Dirk J. Arnold  
[stc@spreck.com](mailto:stc@spreck.com)

**Education Outreach: Open**  
**Election Committee**  
Committee Chair: Lucy Vitale  
[lblcontentmgmt@netscape.net](mailto:lblcontentmgmt@netscape.net)

**Employment Committee**  
Job Bank: Bill Rost  
[bill.rost@misyshealthcare.com](mailto:bill.rost@misyshealthcare.com)

**Hospitality Committee**  
Committee Chair: Lucy Vitale  
[lblcontentmgmt@netscape.net](mailto:lblcontentmgmt@netscape.net)

**Membership Committee**  
Committee Chair: Judy McCabe  
[caribe966@aol.com](mailto:caribe966@aol.com)  
Member Database: Larry Hammer  
[larry.hammer@misyshealthcare.com](mailto:larry.hammer@misyshealthcare.com)

**Newsletter Committee**  
Committee Chair: *Open*  
Newsletter Editor: Carrie Cooper  
Copyeditor: Beth Kane

**Program Committee**  
Facilities: Beth Kane  
[beth.kane@ncslearn.com](mailto:beth.kane@ncslearn.com)

**Recognitions (Ad hoc)**  
Committee Chair: Pat Markey  
[pat.markey@prodigy.net](mailto:pat.markey@prodigy.net)

# Reflections

Helen Marty, Chapter President

WITH THANKSGIVING under our belts (pun intended), we enter December with all the hustle and bustle of the holiday season. At Thanksgiving we remembered all the people and things that we are grateful for.

December is usually the time for most people to start their holiday shopping. It's easy to get inundated with TV and newspaper ads, which attempt to get you to shop at several stores so that you get the lowest price for the gifts you want to purchase. During December many people will prepare for a religious celebration and will attend various parties including ours. I believe this is a month for reflections. We need to congratulate ourselves for making it through another year.

I'd like to take this opportunity to reflect on the people who've been instrumental in helping our chapter accomplish many things this year. I'd like to thank the following behind-the-scenes people, those who we don't see often, but who are contributing to our chapter success: **Larry Hammer** updates our chapter roster and contact listings. He's always willing to print a listing for me so that I can keep the committee members up to date. **Bill Rost** maintains our job bank listing, ensuring that job openings get posted on our Web site and removed when he receives notice that those jobs have been filled. Bill is one of those busy people who manages to keep a lot of things going at the same time, such as playing in a bluegrass band, working, or doing something for our chapter.

**Beth Kane** manages to keep our program meetings running smoothly. As facilities manager, Beth makes hotel reservations and meal selections, ensures we have the necessary equipment available for our speakers, and does a great job of keeping the administrative council/planning committee informed about upcoming meetings. **Bryan Croddy** continually gives great advice on vegetarian meal planning for chapter meetings.

**Judy McCabe** maintains our membership listing and mails brochures to those interested in joining STC. Judy personally contacts every new or transferred member. I've received nothing but positive feedback from new or transferred members about how welcomed they felt when they joined our chapter.

**Dirk Arnold** maintains our Web site, [www.stc-saz.org](http://www.stc-saz.org). Dirk gets e-mails and phone calls from committee managers and the administrative council with information for the site, such as a new program meeting notice, a removal of a job posting, or a request for a survey to be added. His redesign of the site is beautiful!

**Brenda Huettner**, immediate past president and community outreach manager, keeps me on my toes and always contributes to our chapter on any number of things. Sometimes, I don't think Brenda sleeps much because she's always trying to meet some type of deadline. **Carrie Cooper**, treasurer and newsletter editor, manages to keep everybody abreast of our financial status on a timely basis. Carrie does a fantastic job with our newsletter. We're hoping that she's a winner in the newsletter competition. **Dave Carlson**, chapter secretary, keeps the minutes for meetings. Dave reminds us about our action items. He's also been helpful in finding speakers (sometimes volunteering himself) for our program meetings. **Pat Markey**, vice president, recognitions and bylaws committee manager, and my backup, will be taking over the reins in just a few months. I can't say enough about Pat; she contributes fresh ideas and makes suggestions for everything relating to the chapter.

**Lucy Vitale**, hospitality and election manager, created our Yahoo! discussion group. Even though Lucy's schedule doesn't permit her to attend planning meetings, she offers suggestions via e-mail or when she attends a program meeting. She's a wonderful hospitality manager.

Twelve of our chapter members, including myself, were judges for Region 5's Publication, Artwork, and Online competition held by the Phoenix, New Mexico Kachina, and Southern Arizona chapters. Our chapter's judges contributed anywhere from 10 to 30 hours judging entries: **Dirk Arnold, Carrie Cooper, Larry Hammer, Rick House, Brenda Huettner, Elaine Knights, Pat Markey, Judy McCabe, Jack McKnight, Debra Rossen, and Karen Thure**.

Our continued chapter success is a result of the dedication, commitment, and hard work by our administrative council and planning committees. It's a pleasure to hear that our chapter is doing so well, which means a lot coming from our Region 5 Director-Sponsor **Linda Oestreich**. We continue to make a concerted effort to keep expenses down for our members and potential members. Every program meeting this year has been subsidized by the chapter. We've been successful using our annual membership rebate to offset meal and meeting expenses.

I hope to see many of you at the Holiday party on Thursday, December 12th, but if I don't, here's hoping that you have a wonderful holiday season. ■

# Holiday Musings

Linda Oestreich, Director-Sponsor Region 5

IT'S AMAZING THAT seven months have passed since I became your Director-Sponsor and more amazing that a whole year has slipped by. I could swear that I only got about eight months out of this year! How could another four have moved through without my making good use of them?

This year has three big events left: Thanksgiving, Christmas (or the appropriate Holiday for your belief), and New Year's. I read somewhere that we should "be on the lookout for mercies. The more we look for them, the more of them we will see. Blessings brighten when we count them." Seeing what is good and seeing the good in our challenges can be tough. I have to distance myself by time to find the good or the lesson or the blessing in things that often come disguised as financial setbacks, health challenges, and grief. Sometimes I have to search pretty hard to see those mercies, but I know they are there, even when I can't see them. Thanksgiving is the perfect time to begin the habit of looking. The trick is to continue the habit long after Thanksgiving is over.

A month from now will be Christmas. My good fortune this year will allow me to be with my family in California. I worry about carrying gifts or sending them ahead, who to see, and if I'll anger folks if I don't get to spend enough time with them. But when I pull away from those minute concerns I'm left with the bounty of being with folks who love me in a place that I love. It's a time to share stories and laughter, not a time to see who bought what for whom. It's also a time to allow ourselves to receive gifts of many sorts.

So many of us who do what we do for a living are natural nurturers. That's why we've chosen this profession of helping others communicate their messages to the world. We often have trouble accepting gifts, material and spiritual. I continually work on learning how to receive and I've had lots of practice this year! So many of my friends have showered me with gifts of time and friendship that I know I'll never be able to repay them. So, I have learned to pass it on. A wise mentor of mine once told me that we seldom have the opportunity to pay back those who directly affect us, but we have an obligation to pass it on to someone else. That person then passes it on to someone new and so on forever. Can you imagine the wonder if the whole world worked on that principle?

Soon after Christmas we are gifted with a New Year. What will you do with the gift? It's the time for sloughing off negative things, embracing new opportunities, and allowing ourselves to begin anew. I know of a ritual that many folks do at the end of each year. They write down each thing they want to leave behind on a small piece of paper. Then they burn the pieces of paper in a fireplace or other safe place. It's great to visualize all those negatives going up in smoke and leaving your life! I think it's a fun, symbolic way to bring in the New Year. Others believe that if you clear out old things, you leave space for the new. Why not put that idea to work and take some time to clean your clutter, erase bad habits, and forego negative thinking? The space you will create will invite new order, new habits, and new thinking. And you'll get plenty of practice at receiving the good of life.

For this holiday season and for every day, I wish you all the blessings you can count for yourselves, your families, and your friends. ■

## Treasurer's Report

Carrie D. Cooper, Chapter Treasurer

WE ARE CURRENTLY operating with a surplus. Some highlights of our chapter's finances as of 12-02-02:

<b>Cash balance at beginning of year .....</b>	<b>\$3,140.50</b>
<b>Total Income .....</b>	<b>\$3,451.88</b>
STC Dues Refund .....	2,211.00
Meetings .....	500.00
Workshops & Seminars .....	700.88
Cash Donations .....	5.00
Other income (book sales) .....	35.00
<b>Expenses .....</b>	<b>\$2,440.23</b>
Major expenses (order books) .....	162.34
Meetings expenses .....	1,240.02
Workshops & Seminars .....	546.74
Newsletter .....	0
Other gifts and awards.....	411.11
Office and mail .....	80.02
<b>Surplus .....</b>	<b>\$1,011.65</b>
<b>Current cash balance .....</b>	<b>\$4,152.15</b>



# Review: Career Management

Compiled by Carrie Cooper, Chapter Treasurer

LINDA OESTREICH, REGION 5 DIRECTOR-SPONSOR, was the guest speaker at our November program. Her topic was "Career Management in a Tough Economy." With 17 people attending, including one from Phoenix, this meeting ranked second highest in attendance for the year. Linda discussed a career management model with four stages – apprentice, independent, mentor, and visionary – that was developed by Kurt Sandholtz. She explained how you can be in different stages for different tasks: for example, someone who is a mentor in their regular job might be an apprentice when they are learning a new task.

Nine attendees provided evaluations and scores in several categories. Dinner was a build-your-own deli sandwich with chips, and the low rating for this meal means it won't be chosen again for dinner meetings.

The following percentage of people gave "wow" ratings to the November meeting:

<b>Location</b>	56%
<b>Food</b>	11%
<b>Meeting Room</b>	33%
<b>Value</b>	67%
<b>Topic</b>	56%
<b>Speaker</b>	67%
<b>OVERALL WOW</b>	67%

### Attendee comments:

- Linda was a dynamic speaker and presented career mentoring and vision in a fresh new way.
- Helpful information – thought-provoking and insightful.
- Elementary, my dears. How can we overcome this poor economy?
- Excellent speaker: lively and entertaining. ■

# STC Telephone Seminars

Train without leaving your office

STC IS OFFERING 10 telephone seminars in 2002 - 2003. Two seminars will be offered each month through March 2003. Telephone seminars have been successful in bringing cost-effective training to STC members and others seeking to improve their skills and knowledge.

This year, STC is offering online registration at [www.stc.org/seminars.asp](http://www.stc.org/seminars.asp). With a telephone seminar, the cost is per site, not per person. US sites pay \$145. An additional \$10 will be charged for registrations received less than five days before the seminar.

### Finding Work in Troubled Times

Led by Douglas Florzak  
December 13, 2002 – 1 to 2:30 PM EST

THIS SEMINAR PROVIDES some tips and techniques for surviving the current economic slump. It's intended for full-time employees as well as independent consultants. The seminar is divided into five major segments:

- How did we get here? How the connection between technical communication and the technology industry hurt our field
- Your best tool for a rebound: Networking! Strategies to get a new job or client
- Using job sites: Where to look for a job online
- Preparing your paper and electronic résumé
- Using salary and rate surveys for technical communicators

Throughout the seminar, participants can submit questions via e-mail to be answered during Q&A.

### Other Upcoming Seminars

The next three scheduled seminars, through January 2003, are as follows:

- December 17, 2002, "A Brief, Comprehensive Indexing Primer" led by Seth Maislin.
- January 8, 2003, "Organizing and Leading a Software User Interface Design Team" led by Diane Feldman and Carla Merrill.
- January 15, 2003, "Using Personas to Bring Your Users Into the Development Process" led by Whitney Quesenbery. ■

# Chapter Membership Interest Survey

December 2002

Please help us plan activities for the Southern Arizona chapter by completing this *two-page* survey by the deadline, which is Friday, January 17, 2003.

You can either complete the survey on the Web ([www.stc-saz.org](http://www.stc-saz.org)) or by mail (STC-SAZ, PO Box 14333, Tucson AZ 85732).

## Membership Benefits

Rate the following benefits of STC membership, on a scale of 1 to 4. How important are they to you? (1=not important, 2=somewhat important, 3=important, 4=most important):

- \_\_\_\_\_ Discounts on training and conferences
- \_\_\_\_\_ Employment opportunities
- \_\_\_\_\_ Keeping up with industry changes and trends
- \_\_\_\_\_ Looks good on my resume
- \_\_\_\_\_ Networking
- \_\_\_\_\_ Opportunities to use my skills in community service
- \_\_\_\_\_ Professional development opportunities
- \_\_\_\_\_ The Society STC web site
- \_\_\_\_\_ The local chapter STC-SAZ web site
- \_\_\_\_\_ The local newsletter, *The Border Line*
- \_\_\_\_\_ The Society magazine, *Intercom*
- \_\_\_\_\_ The Society professional journal, *Technical Communication*
- \_\_\_\_\_ Trade shows
- \_\_\_\_\_ Updating job skills
- \_\_\_\_\_ Volunteer opportunities/being involved

**Other, please specify:**

---

## Meetings

How many times per year do you attend chapter meetings? \_\_\_\_\_ (1 to 8)

If you do not attend meetings at least five times per year, check all of the reasons that apply:

- Conflicts with other obligations
- Costs too much
- Day of week
- Location not convenient/close
- Time of day
- Topics not of interest

**Other, please specify:**

---

## Professional Skills

Which professional skills would you most like to develop? (Check all that apply)

- E-learning design and development
- Graphics/visual design
- Indexing
- Information design
- Instructional design
- Management
- Marketing communication
- Programming
- Single-source documentation
- Technical editing
- Technical translation
- Technical writing
- Usability and human factors
- Using documentation or software tools
- Web design and publishing

**Other, please specify:**

---

## Topics

Check all of the following topics that interest you.

### Basic Tools

- Adobe Acrobat
- Editing processes
- FrameMaker
- Graphics and visual communication
- HTML-based Help (Generic, cross-platform)
- Indexing
- Java help
- Microsoft HTML Help
- Online editing
- Peer editing
- Project management
- Quality assurance
- SGML
- Style guides, standards, document specifications
- WinHelp
- Writing basics
- Writing processes
- XML

**Other, please specify:**

---

**survey continued on page 9**

**survey, continued from page 8**

**Hot Topics**

Check all of the following topics that interest you.

- Adding or showing value
- Analyzing audiences
- Career paths in technical consulting
- Consulting
- Controlling stress
- Creativity and inspiration
- Designing information
- Designing usable products
- Developing computer-based training (CBT)
- Developing embedded performance support systems (EPSS)
- Developing online help systems
- Developing tutorials
- Developing web-based training (WBT)
- Documenting application program interfaces (APIs)
- Future trends in the profession
- Knowledge Management
- Minimizing, downsizing
- Outsourcing
- Programming methodologies
- Reports from STC conferences
- Single-sourcing
- Six Sigma
- Writing about hardware
- Writing for government
- Writing for localization
- Writing for marketing
- Writing for programmers
- Writing for science
- Writing policies, procedures
- Writing proposals
- Writing to military specifications
- Writing training materials

**Other, please specify:**

---

*Note:* All brands, names, and marks are the property of their respective owners.

**Thanks for participating!** Your input helps us to plan future meetings and events.

Remember to return your survey or complete it online by January 17, 2003.

Mail your completed survey back to the chapter at STC-SAZ, PO Box 14333, Tucson AZ 85732. ■

## Region 8 Conference

Region 8 is pleased to announce its 2003 Annual Conference. **Around the World in T.C. Ways!** will be held January 12 to 14, 2003 at the Imperial Palace Hotel and Casino in Las Vegas, Nevada.

The STC Region 8 includes 21 chapters with nearly 4,000 members in California, Nevada, Hawaii, and Australia. The stem sessions for the conference are as follows:

### **Knowledge and Content Management: Passport and Maps**

All forms of technical communication are knowledge "assets" in the hands of the right people at the right time.

### **Writing and Editing: Exploring the Countryside**

Writing and editing skills and results range from small town newspaper to international multimedia presentations.

### **Technology and Applications: Exploring the Infrastructure**

Beyond the building blocks of good writing and editing is the infrastructure of technologies and tools that bring technical communication to new audiences.

### **Localization and Usability: Understanding the EURO**

Considerations need to be made for the international reader of your publications.

### **From Café Writing to Teaching at the Sorbonne: Your Career**

Managing work, career, and professional development seems to be a book we never have time to read.

## Contacts

Volunteers are needed to help during the conference. Contact Volunteer Committee Chair Kathryn Munn at [president@stc-berkeley.org](mailto:president@stc-berkeley.org) for more information.

For more information about registering for the conference, contact Patrick Morrissey at [patrick.morrissey@idc-mcs.com](mailto:patrick.morrissey@idc-mcs.com).

For information about the conference, including prices and lodging, see [www.stcregion8conference.org](http://www.stcregion8conference.org). ■